

Furman University

## Furman University Scholar Exchange

---

Music at the Periphery – Kharbintsy Volume 2

Music at the Periphery

---

January 2023

### Le Pianiste Virtuose, Partie 2

Charles Louis Hanon (1820-1900)

Follow this and additional works at: <https://scholarexchange.furman.edu/periphery-kharbintsy2>

---

#### Recommended Citation

Hanon, Charles Louis (1820-1900), "Le Pianiste Virtuose, Partie 2" (2023). *Music at the Periphery – Kharbintsy Volume 2*. 29.

<https://scholarexchange.furman.edu/periphery-kharbintsy2/29>

This Sheet Music is made available online by Music at the Periphery, part of the Furman University Scholar Exchange (FUSE). It has been accepted for inclusion in Music at the Periphery – Kharbintsy Volume 2 by an authorized FUSE administrator. For terms of use, please refer to the [FUSE Institutional Repository Guidelines](#). For more information, please contact [scholarexchange@furman.edu](mailto:scholarexchange@furman.edu).

**Планистъ - Виртуозъ**

**LE PIANISTE VIRTUOSE.**

**ВЪ 60 УПРАЖНЕНІЯХЪ**

СОЧ.

**К. Л. ГАНОНЪ.**

Новое изданіе

съ объяснительнымъ текстомъ на русск. франц. и нѣмецк. языкахъ,

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

**Профессора К. Лютшъ.**

Тетради I, II, III. \_\_\_\_\_ по 75 к. netto.

Всѣ 3 тетради вмѣстѣ \_\_\_\_\_ 1 р. 50 к. netto.

СВѢДѢНІЯ О ПЕЧАТНІИ



**Юлія Генрихъ Циммерманъ**

поставщикъ двора ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

С. ПЕТЕРБУРГЪ, МОСКВА, РИГА, ЛЕЙПЦИГЪ, ЛОНДОНЪ.

ВАРШАВА и ГЕБЕТНЕРЪ и ВОЛЬФЪ .

## ВЫБОРЪ ЭТЮДОВЪ И ШКОЛЬ

ДЛЯ

## ФОРТЕПІАНО,

ПРИНЯТЫХЪ ВЪ РАЗНЫХЪ КОНСЕРВАТОРІЯХЪ И МУЗЫКАЛЬНЫХЪ ШКОЛАХЪ.

\* **Бахъ, П. С.** 16 фугъ изъ „Wohltemperirtes Klavier“, анализированныя въ краскахъ, съ гармонизаціей, для консерваторій, музык. школъ и для самоученія, подъ редакціей **Б. Бекельманъ.** (Fugen aus dem „Wohltemperirtes Klavier“ durch Farben analytisch dargestellt, mit beigefügter harmonischer Struktur zum Gebrauch in Musikschulen und zur Selbstbelehrung, herausgegeben von B. Bökelmann):

Vol I. № 1. C-dur . . . . .	netto — 75
Vol I. № 3. Des-dur. . . . .	netto — 75
Vol I. № 4. Cis-moll . . . . .	netto — 75
Vol I. № 7. Es-dur . . . . .	netto — 75
Vol I. № 10. E-moll . . . . .	netto — 75
Vol I. № 21. B-dur. . . . .	netto — 75
Vol I. № 22. B-moll . . . . .	netto — 75
Vol II. № 7. Es-dur . . . . .	netto — 75
Vol I. № 2. C-moll . . . . .	netto — 75
Vol I. № 16. G-moll . . . . .	netto — 75
Vol II. № 2. C-moll . . . . .	netto — 75
Vol II. № 12. F-moll . . . . .	netto — 75
Vol I. № 5. D-dur. . . . .	netto — 75
Vol I. № 6. G-moll. . . . .	netto — 75
Vol II. № 1. C-dur. . . . .	netto — 75
Vol II. № 11. F-dur. . . . .	netto — 75

Всѣ 16 фугъ въ 2-хъ томахъ. Томъ I и II . . . . . netto по 2 25

\* — 15 двухголосныхъ инвенцій, анализированныя въ краскахъ для консерваторіи и для самоученія подъ редакціей **Б. Бекельманъ.** (15 zweistimmige Inventionen in mehrfarbiger Darstellung zur Selbstbelehrung erläutert von B. Bökelmann). . . . . netto 1 50

\* **Вессель, А.** (Преподавательница въ пріютѣ Принца Ольденбургскаго). 6 специальныхъ этюдовъ для **перваго пальца.** (6 Uebungen für den Daumen. (Принятыя къ руководству въ пріютѣ Принца Ольденбургскаго) . . . . . 1 —

\* **Ганонъ, К. Л.** Пיאнистъ-Виртуозъ въ 60 упражненіяхъ. (Le pianiste-virtuose en 60 exercices). **Новое дешовое изданіе** на русск., франц. и нѣмецк. языкахъ, **подъ редакціей профессора К. Лютинъ** . . . . . 1 50  
Тоже, въ 3-хъ тетр. Тетр. I, II, III . . . . . по — 75

**Кёлеръ, Луи.** Op. 314. Школа новой фортепیانной техники (Schule der neueren Klaviertechnik) . . . . . netto 2 50  
Тоже, въ 3-хъ тетр. Тетр. I, II, III . . . . . netto по 1 50

\* **Клейнмихель, Р.** Op. 60. 20 этюдовъ для младшаго и старшаго возраста. (20 Etüden für kleine und grosse Leute. **Рекомендованы и одобрены С.-Петербургскою и Московскою консерваторіями.** Тетр. I, II, III, IV . . . . . netto по — 75

\* **Литиновъ, С.** Op. 11. Etudes d'exécution transcendante (A la mémoire de François Liszt):

№ 1. Berceuse. Fis-dur. . . . .	— 75
№ 2. Ronde des fantômes. Dis-moll. . . . .	1 —
№ 3. Carillon. H-dur. . . . .	— 75
№ 4. Terek. Gis-moll . . . . .	1 —
№ 5. Nuit d'été. E-dur. . . . .	1 —
№ 6. Tempête. Cis-moll . . . . .	1 —
№ 7. Idylle. Fis-moll. . . . .	— 75
№ 8. Chant épique (Былина). Fis-moll . . . . .	1 50
№ 9. Harpe éolienne. D-dur . . . . .	1 —
№ 10. Lesghinka . . . . .	1 —

\* **Поле, Г.** Большая школа для фортепiano. Новое руководство **къ легкому обученію игры** на фортепiano, удобна также для самоученія. (Neue grosse Klavierschule zum leichten Erlernen des Klavierspiels, auch zum Selbstunterricht geeignet) . . . . . netto 2 50  
Тоже, въ 2-хъ частяхъ. Ч. I, II . . . . . netto по 1 50

**Черни, К.** Op. 139. 100 маленькихъ этюдовъ. (100 kleine Uebungsstücke). **Новое роскошное, дешовое изданіе.** Тетр. I, II. . . . . по — 75

— Op. 299. Школа бѣглости пальцевъ. (Schule der Geläufigkeit). **Новое роскошное, дешовое изданіе.** Тетрадь I, II, III и IV . . . . . по — 55

— Op. 140. Искусство бѣглости пальцевъ. (Die Kunst der Fingerfertigkeit). **Новое роскошное, дешовое изданіе.** Тетрадь I, II, III, IV, V, VI . . . . . по — 90

**Шмиттъ, А.** Op. 16. Приготовительныя упражненія. (Exercices préparatoires) . . . . . — 45

Обозначенныя звездочкой (\*) собственность издателя.



ЮЛІЙ ГЕНРИХЪ ЦИММЕРМАНЪ

Поставщикъ Двора Его Императорскаго Величества.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

МОСКВА.

ЛЕЙПЦИГЪ.

ЛОНДОНЪ.

Варшава, складъ у Гебетнеръ и Вольфъ.

## II. PARTIE.

Exercices transcendants pour préparer les doigts aux exercices du virtuose.

21. On remarquera que le travail des 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> doigts de la main gauche au 1<sup>er</sup> temps de chaque mesure (A) est repris en sens inverse par les mêmes doigts de la main droite au 3<sup>e</sup> temps de la même mesure. (B)

## II. ЧАСТЬ.

Предварительныя упражне- ния къ высшимъ трудно- стямъ.

21. Обратитъ вниманіе на то, что дѣй- ствіе 3, 4 и 5 пальцевъ лѣвой руки въ нача- лѣ каждаго такта (A) производится вто- рично, только въ противоположномъ видѣ тѣмъ же пальцами правой руки на 3<sup>ей</sup> четверти того же такта. (B)

## II. THEIL.

3

Vorübungen zu Virtuosen- studien.

21. Man achte darauf, dass die Thätigkeit des 3, 4 u 5 Fingers der linken Hand am Anfang jeden Taktes (A) von denselben Fingern der rechten Hand beim 3/4tel desselben Taktes noch einmal, aber in umgekehrter Reihenfolge wiederholt wird.

M. ♩ = 60 à 108.

The musical score consists of six systems, each with a piano (treble clef) and bass (bass clef) staff. The tempo is marked as M. ♩ = 60 à 108. The score includes various fingerings (1-5) and dynamic markings (12, 54). The first system is marked with (A) and (B) above the staves. The score ends with a double bar line and a fermata.

Dès qu'on possède bien cet exercice on joue le suivant sans s'arrêter sur cette note.

(1) On étudiera les exercices de la 2<sup>e</sup> Partie, comme ceux de la 1<sup>re</sup>, dans le mouvement 60 du métronome; pour arriver graduellement à celui de 108, on jouera ainsi tous les exercices suivants où le mouvement n'est pas indiqué; quand on devra changer le mouvement, il sera écrit en tête de chaque exercice qui demande ce changement.

Выучивъ этотъ экзерсисъ слѣдуетъ исполнять безъ перерыва слѣдующій.

(1) Экзерсисы этой второй части слѣдуетъ исполнять по метроному, начиная съ № 60 и доводить постепенно до № 108; такимъ образомъ должны быть исполняемы всѣ слѣдующіе экзерсисы, въ которыхъ скорость движенія осталась необозначенною; въ противномъ случаѣ перемѣна скорости будетъ обозначена въ заголовкѣ.

Nach Erlernung dieser Uebung gehe man ohne Unterbrechung zur nächsten über.

(1) Auch in diesem Theile sind sämtliche Uebungen nach dem Metronom mit 60 beginnend und bis 108 steigend zu spielen; ebenso auch alle folgenden nicht bezeichneten Uebungen falls eine Veränderung nothwendig, ist sie besonders angegeben.

Переводъ и Редакція Профессора К. Лютшъ собственность издателя Юлія Генрихъ Циммерманъ, С. Петербургъ и Москва.

## 22. (3-4-5)

The musical score consists of six systems of piano accompaniment. Each system contains two staves: a treble staff and a bass staff. The music is written in common time (C). The exercise is titled '22. (3-4-5)'. The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above or below the notes. The exercise concludes with a double bar line and a fermata on the final note.

On étudiera les exercices de cette 2<sup>e</sup> Partie comme nous l'avons indiqué pour la 1<sup>re</sup> Partie en tête de la page 4<sup>1</sup>; on ne s'arrêtera donc, en étudiant les exercices de cette 2<sup>e</sup> Partie, que sur la dernière note des pages 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, et 31.

Экзерсисы этой второй части исполняются таким же образом, как и соответствующие упражнения первой части; при исполнении этих экзерсисов второй части не следует останавливаться, за исключением последних нот на страницах 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29 и 31.

Die Übungen dieses zweiten Theiles sind in derselben Weise zu spielen wie die entsprechenden Übungen des ersten; bei der Ausführung sind sie fortlaufend und im Zusammenhange, ohne auf der letzten Note anzuhalten, zu spielen, mit alleiniger Ausnahme der Seiten 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31.

23. (3-4-5)

24. (3-4-5)

3 2 3 1 3   3   5 3 4 2   3 2 3 1   5 3 4 2   3 2 3 1   5 3 4 2   3   5 3 4 2

3 4 3 5 3   3   1 3 2 4   3 4 3 5   1 3 2 4   3 4 3 5   1 3 2 4   3   1 3 2 4

3   5   3   1   3   1   3   1   3   1

3   5   3   5   3   5   3   5   3   5

3 5 4 5   1 3 2 4   3 5 4 5   1 3 2 4   3 5   1 3 2 4   3 5   1 3   3 5   1 3

3 1 2 1   5 3 4 2   3 1 2 1   5 3 4 2   3 1   5 3 4 2   3 1   5 3   3 4   5 3

3 5   1 3   3 5   1 3   3 5   1 3   3 5   1 3   3 5   1 3   3 5   1 3

3 1   5 3   3 1   5 3   3 1   5 3   3 1   5 3   3 1   5 3   3 1   5 3

3 5   1 3   3 5   1 3   3 5   1 3   3 5   1 3   3 5   1 3   3 5   1 3

3 1   5 3   3 1   5 3   3 1   5 3   3 1   5 3   3 1   5 3   3 1   5 3

1

5

25. (1-2-3-4-5)

System 1: Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings: 1 2 3 1 2 3 3 5 4 3, 1 2 3 8 5 4 3, 1 2 3 5 4 3, 1 2 3 5 4 3, 1 2 3 5 4 3. Below: 5 4 3 5 4 3 3 3 1 8 4, 5 4 8 3 1 3 4, 5 4 8 1 3 4, 5 4 3 1 3 4, 5 4 3 1 3 4.

System 2: Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings: 1 2 3 4 3, 1 2 3 4 3, 1 2 3 4 3, 1 2 3 4 3, 1 2 3 4 3, 5 4 3 3 4, 5 4 3 3 4, 5 4 3 3 4, 5 4 3 3 4, 5 4 3 3 4.

System 3: Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings: 1 4 3, 1 4 3, 1 4 3, 1 4 3, 1 3 2, 5 3 4, 5 3 4, 5 3 4, 5 3 4, 5 3 4.

System 4: Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings: 5 4 3 4, 5 5 4 3 1 3 4, 5 4 3 1 3 4, 5 4 3 1 3 4, 5 1 3 4, 5 4 1 3 4, 1 2 3 2 4 5 4 3, 1 1 2 3 5 4 3, 1 2 3 5 4 3, 1 2 3 5 4 3, 1 2 5 4 3.

System 5: Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings: 5 3 4, 5 3 4, 5 3 4, 5 3 4, 5 3 4, 1, 1, 1, 1, 1.

System 6: Treble and bass clefs, common time signature. Fingerings: 5 3 4, 5 3 4, 5 3 4, 5 3 4, 1, 1, 1, 1.

Handwritten signature and numbers 1, 5, 32.



26. (1-2-3-4-5)

The musical exercise consists of six systems, each with a treble and bass staff. The notation includes various rhythmic patterns and fingerings:

- System 1:** Treble staff starts with a triplet of eighth notes (3 4 5) followed by eighth notes (3 2 3 4 2 1 2 3 1 5 1 5 4). Bass staff has a similar pattern with fingerings 3 2 1 5 and 3 4 5 1.
- System 2:** Treble staff continues with patterns like 3 2 1 5 and 3 2 1 5. Bass staff has patterns like 3 4 5 1 and 3 4 5 1.
- System 3:** Treble staff has patterns like 3 2 1 5 and 3 2 1 5. Bass staff has patterns like 3 4 5 1 and 3 4 5 1.
- System 4:** Treble staff has patterns like 5 3 4 2 3 1 2 1 and 5 3 4 2 3 1 2 1. Bass staff has patterns like 1 3 2 1 2 3 2 3 5 4 5 and 1 3 2 4 3 5 4 5.
- System 5:** Treble staff has patterns like 5 4 3 2 and 5 4 3 2. Bass staff has patterns like 1 2 3 4 and 1 2 3 4.
- System 6:** Treble staff has patterns like 5 4 3 2 and 5 4 3 2 3 2. Bass staff has patterns like 1 2 3 4 and 1 2 3 4 3 4.

27. (1-2-3-4-5) Prépare le 4<sup>e</sup> et le 5<sup>e</sup> doigt au Trille qu'on verra ci-après.

27. (1-2-3-4-5) Предварительныя упражненія для усвоенія трели 4 и 5 пальцами, какъ видно изъ послѣдующаго.

27. (1-2-3-4-5) Vorübung zur Trillerlernung für den 4 und 5 Finger, wie aus dem Folgenden ersichtlich.

The musical score consists of six systems, each with a treble and bass staff. The exercises are as follows:

- System 1:** Treble staff starts with a trill on G4 (fingerings 3 4 2 3 1 2 3 4, 5 4, 5 4 3 2). Bass staff starts with a trill on G3 (fingerings 8 2 4 3 5 4 3 2, 1 2, 1 2 3 4).
- System 2:** Treble staff starts with a trill on A4 (fingerings 3 4 2 3 1 2, 5 4, 5). Bass staff starts with a trill on A3 (fingerings 3 2 4 3 5 4 3 2, 1 2, 1).
- System 3:** Treble staff starts with a trill on B4 (fingerings 3, 1 2, 5 4). Bass staff starts with a trill on B3 (fingerings 3, 5 4, 1 2).
- System 4:** Treble staff starts with a trill on C5 (fingerings 3, 1 2, 5). Bass staff starts with a trill on C4 (fingerings 3, 5 4, 1).
- System 5:** Treble staff starts with a trill on D5 (fingerings 3, 1 2, 5). Bass staff starts with a trill on D4 (fingerings 3, 5 4, 1).
- System 6:** Treble staff starts with a trill on E5 (fingerings 5 4 3 5 4 3 2, 1). Bass staff starts with a trill on E4 (fingerings 1 2 1 3 1 2 3 4 5, 5).

28. (3-4-5)

The first system of music contains measures 1 through 4. Each measure consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a sequence of eighth notes with fingerings indicated above the notes. The bass staff contains a sequence of eighth notes with fingerings indicated below the notes. Measure 1: Treble (1 3 2 3 1), Bass (5 3 4 3 5). Measure 2: Treble (1 5 4 5 3 4 2 3), Bass (5 1 2 1 3 2 4 3). Measure 3: Treble (1 3 2 3 1), Bass (5 8 4 3 5). Measure 4: Treble (1 5 4 5 3 4 2 3), Bass (5 1 2 1 3 2 4 3).

The second system of music contains measures 5 through 8. Measure 5: Treble (1 3), Bass (5 3). Measure 6: Treble (1 5), Bass (5 1). Measure 7: Treble (1 3), Bass (5 1). Measure 8: Treble (1 5), Bass (5 1).

The third system of music contains measures 9 through 12. Measure 9: Treble (1 3), Bass (5 3). Measure 10: Treble (1), Bass (5 1). Measure 11: Treble (1 3), Bass (5 1). Measure 12: Treble (1), Bass (5 1).

The fourth system of music contains measures 13 through 16. Measure 13: Treble (5 3 4 3 5), Bass (1 3 2 3 1). Measure 14: Treble (5 1 2 1 3 2 4 3), Bass (1 5 4 3 2). Measure 15: Treble (5 3 1 3 5), Bass (1 3 2 3 1). Measure 16: Treble (5 1 2 3 4), Bass (1 5 4 3 2).

The fifth system of music contains measures 17 through 20. Measure 17: Treble (5 3), Bass (1 3). Measure 18: Treble (5 1), Bass (1). Measure 19: Treble (5 3), Bass (1 3). Measure 20: Treble (5 1), Bass (1).

The sixth system of music contains measures 21 through 24. Measure 21: Treble (5 3), Bass (1 3). Measure 22: Treble (5 1), Bass (1 5). Measure 23: Treble (5 3), Bass (1 3). Measure 24: Treble (5 1), Bass (1 5).

29.(1-2-3-4-5) *Préparation au Trille pour les cinq doigts.*

29.(1-2-3-4-5) Предварительныя упражненія для усвоенія трели всеми пятью пальцами.

29.(1-2-3-4-5) *Vorübung zur Trillererlernung für die sämtlichen fünf Finger.*

The musical score consists of six systems, each with a treble and bass staff. The exercises are as follows:

- System 1:** Treble staff: 1 2 1 8 2 3 2 4 8 3 4 5; Bass staff: 5 4 5 3 4 8 4 2; Fingerings: 1 2 3 4 5, 5 4 3 2 1.
- System 2:** Treble staff: 1 2 3 4 5; Bass staff: 5 4 3 2 1; Fingerings: 1 2 3 4 5, 5 4 3 2 1.
- System 3:** Treble staff: 1 2 3 4 5; Bass staff: 5 4 3 2 1; Fingerings: 1 2 3 4 5, 5 4 3 2 1.
- System 4:** Treble staff: 1 2 3 4 5; Bass staff: 5 4 3 2 1; Fingerings: 1 2 3 4 5, 5 4 3 2 1.
- System 5:** Treble staff: 5 4 3 1 8 4; Bass staff: 1 2 3 4 3; Fingerings: 1 2 3 4 5, 5 4 3 2 1.
- System 6:** Treble staff: 5 4 3 1 8 4; Bass staff: 1 2 3 5 4 8; Fingerings: 1 2 3 4 5, 5 4 3 2 1.

30. *Trille alternant entre les*  
*(1-2 et 4-5.)*

30. *Очередная трель между 1 и 2,*  
*и 4-5 пальцами.*

30. *Wechseltriller zwischen dem*  
*1 und 2 und dem 4 und 5 Finger.*

The musical score consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The exercise is in common time (C) and focuses on alternating trills between the first and second fingers, and between the fourth and fifth fingers. The notation includes various trill patterns, such as ascending and descending runs, and specific fingerings (1, 2, 3, 4, 5) are indicated above or below the notes. The piece concludes with a final cadence in the bass staff.

The page contains six systems of musical exercises for piano, each system consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The exercises are primarily eighth-note patterns with various fingerings and extensions. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Extensions are shown with notes on ledger lines. The exercises progress from simple patterns to more complex, multi-measure runs.

Passages du pouce.  
32. Passage du pouce après le 2<sup>e</sup> doigt.

Пассажи для большого пальца.  
32. Пассажи для большого пальца со вторымъ пальцемъ.

Daumenpassagen.  
32. Daumenpassagen in Verbindung mit dem zweiten Finger.

Четыре раза.  
On répétera 4 fois.  
Vier mal.

Musical score for exercise 32, measures 40 to 72. It consists of two systems of piano accompaniment and one system of solo piano. The piano accompaniment is in 6/8 time and features a rhythmic pattern of eighth notes with fingerings 1212121212. The solo piano part is in 8/8 time and features a rhythmic pattern of eighth notes with fingerings 111111. The score includes a repeat sign and a double bar line at the end.

33. Passage du pouce après le 3<sup>e</sup> doigt.

33. Пассажи для большого пальца съ третьимъ пальцемъ.

33. Daumenpassagen in Verbindung mit dem dritten Finger.

Четыре раза.  
On répétera 4 fois.  
Vier mal.

Musical score for exercise 33, measures 40 to 72. It consists of two systems of piano accompaniment and one system of solo piano. The piano accompaniment is in 6/8 time and features a rhythmic pattern of eighth notes with fingerings 123132123132. The solo piano part is in 8/8 time and features a rhythmic pattern of eighth notes with fingerings 113113. The score includes a repeat sign and a double bar line at the end.

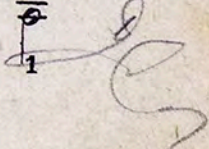
34. Passage du pouce après le 4<sup>e</sup> doigt.

34. Упражнения для большого пальца съ четвертымъ пальцемъ.

34. Daumenpassagen in Verbindung mit dem vierten Finger.

Повторить 10 разъ.  
On répétera 10 fois.  
10 Mal wiederholen.

M. 60.  
a.  
108.





**35. Passage du pouce après le 5<sup>e</sup> doigt: cet exercice est de la plus haute importance.**

Повторить 10 разъ.  
On répétera 10 fois.  
10 Mal wiederholen.

**35. Упражнения для большого пальца съ пятымъ пальцемъ. Очень полезное упражнение.**

**35. Daumenübungen in Verbindung mit dem fünften Finger. Diese Übung ist besonders nützlich.**

The musical score consists of two systems of staves. The first system includes a violin part (labeled 'M.' and '40 à 27.') and a piano part. The piano part is divided into two systems of staves. The first system of piano staves contains two systems of treble and bass clefs. The second system of piano staves also contains two systems of treble and bass clefs. The music features various rhythmic patterns, slurs, and fingerings (1-5) for both hands. The exercise is designed to improve the coordination and strength of the thumb and fifth finger.

36. Autre exemple du passage du pouce.

36. Другой примѣръ Упражнения большого пальца.

36. Daumenübung anderer Art.

The first system of exercise 36 consists of two staves. The treble staff begins with a 2/4 time signature and contains two measures of eighth-note patterns with slurs and fingering numbers 1 4 3 2 1 4 3 2. The bass staff contains two measures of eighth-note patterns with slurs and fingering numbers 1 2 3 4 1 2 3 4. The second system continues with similar patterns, including slurs and fingering numbers like 14 14 and 12 12.

37. Exercice spécial du passage du pouce; on exécutera toute cette ligne avec les deux pouces seulement.

37. Специальное упражнение для пасажей большого пальца; эти упражнения исполняются исключительно большим пальцем.

37. Spezialübung der Daumenpassagen; diese sämtlichen Übungen sind nur mit dem Daumen zu spielen.

Exercise 37 is a special thumb exercise. It consists of two staves in 2/8 time. The treble staff starts with a slur over notes 5 8 1 and a fingering number 1. The bass staff starts with a slur over notes 1 1 1 and a fingering number 1. The exercise continues with similar slurred patterns across 12 measures.

38. Exercice pour préparer à l'étude des gammes.

38. Предварительныя упражнения для усвоения гаммъ.

38. Vorstudien zu den Tonleitern.

Exercise 38 consists of two systems of piano music. The first system has two staves in 2/4 time. The treble staff has slurred eighth-note patterns with fingering numbers 1 2 3 1 2 3 4 5. The bass staff has slurred eighth-note patterns with fingering numbers 5 4 3 2 1 3 2 1. The second system continues with similar patterns, including slurs and fingering numbers like 1 1 and 5 8.

(1) On tiendra ces trois notes de chaque main sans les frapper, pendant qu'on exécutera ces 12 mesures.

(1) Эти три ноты слѣдуетъ держать не ударя ихъ во время исполненія всѣхъ 12 тактовъ.

(1) Diese drei Noten sind ohne anzuhängen durch alle 12 Takte mit jeder Hand anzuhalten.

First system of musical notation. Treble clef: 5 4 3 2 1 3 2 1, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8. Bass clef: 1 2 3 1 2 3 4 5, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1.

Second system of musical notation. Treble clef: 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8. Bass clef: 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1.

Third system of musical notation. Treble clef: 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1. Bass clef: 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1.

Fourth system of musical notation. Treble clef: 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1. Bass clef: 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1.

Fifth system of musical notation. Treble clef: 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8. Bass clef: 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8.

Sixth system of musical notation. Treble clef: 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5. Bass clef: 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5 8, 5.

39. Gammes majeures et mineur.

Chaque gamme majeure est suivie de son ton relatif mineur.

Il y a deux manières de faire la gamme mineure; nous avons cru devoir les donner ici après chaque gamme majeure afin de laisser au maître la facilité d'enseigner celle qu'il préfère. Nous avons marqué du numéro 1<sup>o</sup>, la première gamme mineure moderne, qu'on appelle aussi gamme mineure harmonique; et du numéro 2<sup>o</sup>, la seconde gamme mineure ancienne qu'on appelle aussi gamme mineure mélodique.

On sait que la gamme mineure moderne ou harmonique, a la sixte mineure avec la note sensible en montant et en descendant; tandis que la gamme mineure ancienne ou mélodique, a la sixte majeure et la note sensible en montant, avec la sixte mineure sans note sensible en descendant.

39. Гаммы мажорныя и минорныя.

За каждой мажорной гаммой слѣдуетъ соответствующая ей минорная.

Различаютъ два рода минорныхъ гаммъ; мы считали долгомъ, вывести оба вида послѣ соответствующей имъ мажорной гаммы, представивъ выборъ того или другого личному взгляду преподавателя. Мы отмѣтили подъ № 1 первую, современную гамму, носящую название гармонической гаммы, и подъ № 2 вторую, старинную гамму, называющуюся мелодической гаммой.

Общезвѣстно, что современная или гармоническая минорная гамма имѣетъ восходя и нисходя; малую сексту и большую септиму, такъ какъ старинная или мелодическая минорная гамма имѣетъ восходя большую септиму, а нисходя малую септиму и малую сексту.

39. Dur und Molltonleitern.

Jeder Durtonleiter schliesst sich die entsprechende Molltonleiter an.

Es sind zwei Arten von Molltonleitern zu unterscheiden; wir hielten es für notwendig, beide Arten anzuführen, die Auswahl der einen oder der anderen der persönlichen Anschauungsweise des Lehrers anheimstellend. Unter die № 1 bringen wir die erste, moderne oder harmonische Tonleiter, während wir die zweite, alte oder melodische mit № 2 bezeichnen.

Es ist bekannt, dass der modernen oder harmonischen Molltonleiter aufwärts sowohl wie abwärts, die kleine Sexte u. grosse Septime eigen sind; dagegen hat die alte oder melodische Molltonleiter aufwärts die grosse Sexte und die grosse Septime, abwärts aber die kleine Sexte und die kleine Septime.

Do мажоръ: C dur.

1 Ля миноръ: 1 La mineur: moll.

2 Ля миноръ: 2 La mineur: moll.

Фа маж.: Fa maj.: F dur.

1 Ре мин.: 1 Re min.: D moll.

The musical score consists of five systems, each with a treble and bass clef. The first system is C major (C dur). The second system is A minor (1 La mineur) and D minor (2 La mineur). The third system is F major (Fa maj.) and D minor (1 Re min.). The fourth system is D minor (1 Re min.). Each system includes a treble and bass clef with notes and fingerings. The tempo is marked 'M.' and the time signature is 2/4. The key signature is indicated by the number of sharps or flats.

2. Ре мин. Re min: D moll: 1

Handwritten musical score for '2. Ре мин. Re min: D moll: 1'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piece consists of two systems of music. The first system includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The second system continues the piece. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. A '6' is written above the first measure of the second system. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Си маж: Si мај: B dur: 1

Handwritten musical score for 'Си маж: Si мај: B dur: 1'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The piece consists of two systems of music. The first system includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The second system continues the piece. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. A '6' is written above the first measure of the second system. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

1. Соль мин: Sol min: 1  
G moll:

Handwritten musical score for '1. Соль мин: Sol min: 1 G moll:'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piece consists of two systems of music. The first system includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The second system continues the piece. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. A '6' is written above the first measure of the second system. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

2. Соль мин: Sol min: 1  
G moll:

Handwritten musical score for '2. Соль мин: Sol min: 1 G moll:'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piece consists of two systems of music. The first system includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The second system continues the piece. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. A '6' is written above the first measure of the second system. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Ми маж: Mi мај: Eс dur: 1

Handwritten musical score for 'Ми маж: Mi мај: Eс dur: 1'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The piece consists of two systems of music. The first system includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The second system continues the piece. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. A '6' is written above the first measure of the second system. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

1. До мин: Do min: C moll: 1

Handwritten musical score for '1. До мин: Do min: C moll: 1'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has no sharps or flats, and the time signature is 2/4. The piece consists of two systems of music. The first system includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The second system continues the piece. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. A '6' is written above the first measure of the second system. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

2. До мин: Do min: C moll: 1

Handwritten musical score for '2. До мин: Do min: C moll: 1'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has no sharps or flats, and the time signature is 2/4. The piece consists of two systems of music. The first system includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The second system continues the piece. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. A '6' is written above the first measure of the second system. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.



Соль ♭ маж: Sol ♭ маж: 1  
 Ges dur:

1. Ми ♭ мин: Mi ♭ min:  
 Es moll:

2. Ми ♭ мин: Mi ♭ min:  
 Es moll:

Си маж: Si маж: E dur:

1. Соль # мин: Sol # min:  
 Fis moll:

2. Соль # мин: Sol # min:  
 Fis moll:





Ре маж: Re maj: D dur:

1. Си мин: Si min: E moll: 1

2. Си мин: Si min: E moll: 1

Соль маж: Sol maj: 1  
G dur:

1. Ми мин: Mi min: E moll: 1

2. Ми мин: Mi min: E moll: 1

40. Gammes chromatiques.

40. Гаммы хроматическія.

40. Chromatische Tonleitern.

въ октавахъ.  
à l' Octave.  
in Oktaven.

M=60  
à 120.

въ малыхъ терціяхъ.  
à la Tierce mineure.  
in kleinen Terzen.

въ большихъ секстахъ.  
à la Sixte majeure.  
in grossen Sexten.

въ сѣвстахъ.  
à la Sixte mineure.  
in Sexten.

въ обратномъ движеніи.  
par mouvement contraire en commençant par l'octave  
in Gegenbewegung.

въ обратномъ движеніи, начиная съ малой терціи.  
Par mouvement contraire en commençant par la tierce mineure.  
In Gegenbewegung, von der kleinen Terz ausgehend.

въ обратномъ движеніи, начиная съ большой терціи.  
Par mouvement contraire en commençant par la tierce majeure.  
In Gegenbewegung, von der grossen Terz ausgehend.

Предлагается слѣдующая другая аппликатура, особенно при исполненіи связанныхъ пассажей.  
Autre doigté que nous recommandons particulièrement pour les passages liés.  
Für gebundene Passagen ist folgender Fingersatz ebenfalls brauchbar.

41. Arpegges en accords parfaits dans les 24 tons.

41. Арпеджи трезвучия въ 24 Тональностяхъ.

41. Dreiklangs-Arpeggien in den 24 Tonarten.

The musical score consists of 24 triads, each presented in two staves (treble and bass clef). The triads are arranged in two columns and six rows. Each triad includes fingerings (1-5) and articulation marks (accents, slurs). The triads are labeled as follows:

- Row 1: Do мажоръ / Ut majeur (C dur), La mineur / ton relatif d'Ut majeur (A moll)
- Row 2: Фа маж. / Fa maj. (F dur), Ре мин. / Re min. (D moll)
- Row 3: Си б маж. / Si b maj. (B dur), Соль мин. / Sol min. (G moll)
- Row 4: Ми б маж. / Mi b maj. (E s dur), До мин. / Ut min. (C moll)
- Row 5: Ла б маж. / La b maj. (A s dur), Фа мин. / Fa min. (F moll)
- Row 6: Ре б маж. / Re b maj. (D e s dur), Си б мин. / Si b min. (B moll)

Соль б маж: Sol б маj: Ges dur:      Ми б мин: Mi б min: Es moll:

Си маж: Si маj: Fis dur:      Соль # мин: Sol # min: Gis moll:

Ми маж: Mi маj: E dur:      До # мин: Ut # min: Cis moll:

Ля маж: La маj: A dur:      Фа # мин: Fa # min: Fis moll:

Ре маж: Re маj: D dur:      Си мин: Si min: E moll:

Ми мин: Mi min: E moll:      Соль маж: Sol маj: G dur:

42. Extensions des doigts, par les accords de septième diminuée, en arpèges.

42. Растяжение пальцевъ съ примѣненіемъ уменьшеннаго септъ-аккорда.

42. Spannung der Finger unter Anwendung der verminderten Sept. accorde.

Повторить четыре раза.  
On répétera 4 fois.  
Viermalige Wiederholung.

M = ♩  
60  
а  
120.

The musical score consists of six systems of piano and bass staves. Each system contains four measures of music, with repeat signs at the beginning and end of each system. The music is written in 2/4 time and features a diminished seventh chord. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Dynamics include accents and slurs. The piece is marked with a tempo of 60 or 120 beats per minute.

43. Extensions des doigts par les accords de septième dominante en arpèges.

43. Растяжение пальцевъ съ примѣненіемъ доминантъ-септъ-аккорда.

43. Spannung der Finger unter Anwendung der Dominant-Septakkorde.

Повторить четыре раза  
On répétera 4 fois.  
Viermalige Wiederholung.

M. = 60 à 160.

La 1<sup>re</sup> et la 2<sup>me</sup> Partie de cet ouvrage étant la clef des difficultés qui se trouvent dans la 3<sup>me</sup> il est donc très important de les bien posséder, avant de commencer les études du Virtuose, que comprend cette 3<sup>me</sup> Partie.

1 и 2 части нашего сборника служатъ какъ бы ключемъ трудностей, помещенныхъ въ третьей части, поэтому требуется, чтобы эти эзерсисы усвоивались вполне, прежде нежели приступить къ изученію виртуозныхъ упражненій, помещенныхъ въ третьей части.

Der 1<sup>te</sup> und zweite Theil dieses Studienwerkes sind gewissermassen als Schlüssel zu den Schwierigkeiten des dritten Theiles anzusehen. Es ist nothwendig, sich diese Übungen erst vollständig anzueignen, bevor man zur Erlernung der Übungen des dritten, virtuosen Theiles übergeht.

# LE SUCCÈS AU PIANO. УСПѢХИ ПИАНИСТА

ВЫБОРЪ НОВЫХЪ И САМЫХЪ ЛЮБИМЫХЪ НЕ ТРУДНЫХЪ ПЬЕСЪ ДЛЯ ФОРТЕПІАНО  
ВЪ 2 РУКИ.

№ 300.

1-й списокъ.

№	Р. к.	№	Р. к.	№	Р. к.
1. Album moderne, сод. 7 нов. и люб. салонныхъ пьесъ средн. трудности соч. Томэ, Вальдена, Блейхмана и друг. Роскошное изданіе . . . . .	1 50	39. Гвоздевъ, Ю. Попурри изъ 25 новыхъ цыганскихъ пьесенъ . . . . .	1 —	77. Шаминадь, К. Op. 41. Пьереттъ (Pierrette. Air de ballet) . . . . .	— 30
2. Album amusant, сод. нов. и любимыя салонныя пьесы сред. трудности соч. Гуно, Дюрана, Пессара, Грега и др. Роскошное изданіе . . . . .	1 50	40. Жиле, П. Царство бала (Loin du bal) . . . . .	— 25	78. Шеферъ, А. Op. 18. № 3. „Юанна“. Салонный вальсъ („Jeanne“. Valse desalon) . . . . .	— 50
3. Album des dames, сод. люб. салонныя пьесы средней трудности . . . . .	1 —	41. Деккеръ-Шенкъ, И. Москва. Русская народная пьсня (Moskwa. Russ. Volkslied.) перел. М. Эстенъ . . . . .	— 75	79. — Op. 18. № 4. „Вѣра“. Русск. пьсня безъ словъ („Wera“. Russ. L. ohne Worte) . . . . .	— 30
4. Артемьевъ, Н. Op. 252. Часокъ въ русской деревнѣ (Ein Stündchen im russischen Dorfe). Большое попури изъ русскихъ пьесенъ . . . . .	1 —	42. Деливъ, Л. Пиччикато изъ балета „Сильвия“ (Pizzicato du ballet „Sylvia“) . . . . .	— 25	80. — Op. 18. № 6. „Юлія“. Пьсня безъ словъ („Julia“. Chanson sans paroles) . . . . .	— 30
5. — Op. 39. Балъ въ Мадридѣ (Un bal à Madrid). Испанскій вальсъ . . . . .	— 75	43. Деллингеръ, Р. Попурри изъ оперетты „Каскадная звѣздочка“ (Potpourri a. d. Operette „Die Chansonette“). I и II по . . . . .	1 25	81. — Op. 18. № 8. „Лепита“. Испанская пьсня („Pepita“. Morceau espagnole) . . . . .	— 30
6. Бадаршевская, О. Молитва дѣвы (La prière d'une vierge) . . . . .	— 20	44. Дюранъ, А. Op. 83. Первый вальсъ (Première valse) . . . . .	— 30	82. — У могилы Чайковского (Elegie) . . . . .	— 50
7. Блейхманъ, Ю. Op. 9. № 2. Ты помнишь-ли? Романсъ перел. Ю. Навель . . . . .	— 50	45. — Op. 90. 4-й вальсъ (4-è Valse) . . . . .	— 30	83. — Вальсъ на мотивы балета „Островъ-фантазія“ (Valse sur des motifs du ballet „L'Île-fantaisie“ пер. авторъ . . . . .	— 75
8. Ботари, Дж. де, Op. 34. Осенняя пьсня (Chanson d'automne) . . . . .	— 50	46. — Op. 99. Альпійскіе цвѣточки (Alpenblumen): № 1. Альпійская фіалка (Alpenveilchen) . . . . .	— 50	Schlemüller, G. Op. 30. Самыя первыя пьесы (безъ октавъ) Die allerersten Salonstückchen (ohne Octaven).	
9. — Op. 36. Causeries intimes en valsant. Valse-intermède . . . . .	— 75	47. — № 2. Альпійская роза (Alpenröschen) . . . . .	— 50	84. № 1. Пьсенка безъ словъ (Liedchen ohne Worte) . . . . .	— 20
10. — Op. 37. Новый Шаконъ (Nouvelle Chaconne) . . . . .	— 50	48. Зубовъ, А. Александра-Гавотъ (Alexandra-Gavotte) . . . . .	— 50	85. № 2. Бабочка (Schmetterling) . . . . .	— 20
11. — Op. 39. Балъ въ Мадридѣ (Un bal à Madrid). Испанскій вальсъ . . . . .	— 75	49. Капри, И. Пой, люби, веселись (Liebe, trinke, scherze). Цыг. вальсъ перел. Розенбергъ . . . . .	— 50	86. № 3. Первый вальсъ (Der erste Walzer) . . . . .	— 20
12. — Op. 40. Севильяна (Sevillana). Испанскій вальсъ . . . . .	— 75	50. Кейль, Б. Op. 43a. Дѣвичьи мечты (Holde Mädchenträume) Гавотъ . . . . .	— 60	87. № 4. Колыбельная пьсня (Wiegenliedchen) . . . . .	— 20
13. Вальденъ, О. фонъ, Op. 61. Блаженное время (Aus seliger Zeit) . . . . .	— 50	51. — Op. 51. Траурный маршъ (Trauermarsch) . . . . .	— 60	88. № 5. Любимая полька (Lieblings-Polka) . . . . .	— 20
14. — Op. 62. Волшебный колокольчикъ (Zauberglöckchen) . . . . .	— 60	52. — Op. 58. Привѣтъ альпійской пастушки (Der Sennnerin Morgengruss) . . . . .	— 60	89. № 6. Караулъ идетъ (Die Wache kommt) . . . . .	— 20
15. — Op. 63. Спящая красавица (Dornröschen) . . . . .	— 50	53. — Op. 62. У камня (A la cheminée) . . . . .	— 60	90. — Op. 32. Первые успѣхи (Die ersten Erfolge) 6 легкихъ пьесъ безъ октавъ.	1 —
16. — Op. 64. Ласточка (Die Thurmschwalbe) . . . . .	— 50	54. — Op. 66. Не угодно-ли цвѣточекъ? (L'n Sträusschen gefällig?) . . . . .	— 50	91. № 1. Снѣжинки. Скерцо (Schneeflocken. Scherzo) . . . . .	— 25
17. — Op. 67. Валерина (La balletteuse) . . . . .	— 60	55. — Op. 69. Конькобѣзцы (Les patineurs) . . . . .	— 50	92. № 2. Пьсни и звуки. Мелодическая пьеса (Singen u. Klingen. Melod. Stückchen) . . . . .	— 25
18. — Op. 70. Рейнская жизнь. Салонный вальсъ (Rheinleben. Salon-Walzer) . . . . .	— 75	56. — Op. 88. Подснѣжникъ (Schneeglöckchens Läuten) . . . . .	— 60	93. № 3. Какъ танцовала бабушка. Гавотъ (So tanzte Grossmama. Gavotte) . . . . .	— 25
— Op. 71. Рождественскія картины (Weihnachtsbilder): № 1. Рождественскій сонъ (Christkindlein's Weihnachtsstraum. Leichte Fant. üb. „Stille Nacht“ u. „O Tannenbaum“) . . . . .	— 40	57. — Op. 97. Въ тирольскихъ горахъ (In den Tyroler Bergen) . . . . .	— 60	94. № 4. Испанская пьеса (Ein spanisches Stückchen) . . . . .	— 25
20. № 2. Рождественская арфа (Weihnachtsharfen. Leichte Fant. üb. „O sanctissima“) . . . . .	— 40	58. — Op. 105. На нижегородской выставкѣ (A l'exposition de Nishnij-Nowgorod). Большое попури изъ 50 нов. и люб. мотивовъ . . . . .	1 —	95. № 5. Серенада ко дню рождения (Geburtstagsständchen) . . . . .	— 25
21. — Op. 72. Тирольская утренняя серенада (Sennner's Morgenlied) . . . . .	— 40	59. Бѣлеръ, Э. Op. 31. Маріонетка (Danse des marionettes) . . . . .	— 50	96. № 6. По вѣски. Вальсъ (Ein bischen Wienerisch. Walzer) . . . . .	— 25
22. — Op. 73. Альпійскіе цвѣточки (Das letzte Edelweiss) . . . . .	— 50	60. — Op. 47. Поцѣлуй-Гавотъ (Kuss-Gavotte) . . . . .	— 60	97. — Op. 32. Первые успѣхи (Die ersten Erfolge) 6 легкихъ пьесъ безъ октавъ.	1 —
23. — Op. 74. Розавъ долинь (Röslein im Thal) . . . . .	— 50	61. Лабади, И. Помпадуръ-Гавотъ (Pompadour-Gavotte) . . . . .	— 50	98. Шуманъ, Р. Op. 12. № 7. Отчего? (Warum?) и Op. 15. № 7. Träumerei . . . . .	— 15
24. — Op. 75. Наши дамы (Nos dames). Гавотъ . . . . .	— 50	62. Лефобюръ-Вели, Op. 54. Монастырскіе колокола (Les cloches du monastère) . . . . .	— 30	99. — Op. 49. № 1. Два гренадера (Die beiden Grenadiere) пер. В. Фридрихъ . . . . .	— 25
25. — Op. 76. Поминальный день (Allerseelen) . . . . .	— 40	63. Лючкинъ, М. Марсельеза (Marseillaise). Вариаци съ сопровожденіемъ русск. народнаго гимна . . . . .	— 60	100. Ферронъ, А. Попурри изъ оперетки „Крокодилъ“ (Potpourri aus der Operette „Das Krokodil“) л. I, II. . . . .	1 25
26. — Op. 77. Блондинка Маргарита (La blonde Marguerite) . . . . .	— 50	64. Макбетъ, А. Серенада (Vergebliches Ständchen) . . . . .	— 75	Шлемюллеръ, Г. Op. 35. 6 легкихъ поучительныхъ и увеселительныхъ пьесъ для юношества (6 leichte amüsante u. instructive Ferienstückchen, ohne Octavenspannung) . . . . .	
27. — Op. 78. Восточные звуки (Echos de l'orient). Вальсъ . . . . .	— 75	65. Оппель, А. А. Серенада (Sérénade) . . . . .	— 40	101. № 1. Бьющій ключъ. Пьеска для бѣглости (Sprudelquelle. Ein Geläufigkeitsstückchen) . . . . .	— 25
28. — Op. 80. Баядерка (La bayadère). Концертный вальсъ . . . . .	— 75	66. — Romance malade, sans paroles . . . . .	— 50	102. № 2. Прогулка на лодкѣ при лунѣ. Мелодическая пьеска. (Boothfahrt beim Mondschein. Ein melodisches Stückchen) . . . . .	— 25
29. Вилль, И. Op. 3. Камерунскій дозоръ (Kameruner Wachtparade im Vorüberziehen) . . . . .	— 50	67. Пессаръ, Э. Op. 26. Вальсъ-Капризь (Valse capricieuse) . . . . .	— 30	103. № 3. Маршъ деревенскихъ солдатиковъ. Ритмическая пьеска. (Marsch der Dorfgarde. Ein rhythmisches Stückchen) . . . . .	— 25
30. Годаръ, В. Op. 54. Первая мазурка (Première Mazourka) . . . . .	— 30	68. Петровъ, Л. Op. 289. Фантазія съ вариациами на любим. цыганскую пьсню „Письмецо“ . . . . .	— 50	104. № 4. Эоловыя колокольчики. Гармоническая пьеска (Glasglöcklein im Winde. Ein harmonisches Stückchen) . . . . .	— 25
— Op. 56. Второй вальсъ (Deuxième valse) . . . . .	— 30	69. Плацбеккеръ, Op. 25. Моя голубка (Mein liebes Turteltaubchen) . . . . .	— 75	105. № 5. Жуткая исторія. Характерная пьеска (Grusliche Geschichte — Ein Characterstückchen) . . . . .	— 25
Грегъ, Л. Op. 23. Пастушка (Bergerette) . . . . .	— 30	70. Розенбергъ, А. Op. 28. При лунѣ (Au clair de la lune. Gavotte) . . . . .	— 40	106. № 6. „Цирлихъ, манирлихъ“. Деревенскій вальсъ. Танцовальная пьеска („Zierlich, manierlich“. Ländlicher Walzer. Ein Tanzstückchen) . . . . .	— 25
33. Грейфенгагенъ, И. Op. 30. Бравурный вальсъ (Valse brillante) . . . . .	— 60	71. Ружицкий, И. La Malachita. Испанское болеро . . . . .	— 50	107. Тоже, всё вмѣстѣ въ одномъ томѣ netto . . . . .	1 —
34. Гроссъ, П. Op. 15. Далила-вальсъ (Dalilavalse) на мотивы оперы „Самсонъ и Далила“ . . . . .	— 75	72. Saint-Clou, Jules de, Op. 6. Музыкальное путешествіе на парижскую выставку (Voyage musical à l'exposition de Paris). Большое попури . . . . .	1 —	108. Вальденъ, О. фонъ, Op. 81. Дворцовый караулъ. (Die Schlosswache). Характерная пьеса . . . . .	— 50
35. — Op. 16. Грація и кокетство (Grâce et coquetterie). Па-де-катръ. Ed. de salon. . . . .	— 50	73. Saint-Clou, Jules de, Op. 8. Франц. выставка въ Москвѣ (Exposition française à Moscou). Большое попури . . . . .	1 —	109. — Op. 82. Глингъ, Гланъ, Глорія. (Gling, Glang, Gloria). Маршъ . . . . .	— 50
36. — Op. 19. Vadinage (Веселый разговоръ) Шаконъ. Edition de salon . . . . .	— 50	74. Сивачовъ, А. Op. 22. Торжественный (Коронаціонный) полонезъ (Krönungs-Polonaise) . . . . .	— 50	110. — Op. 88. Между розами (Unter Rosen) Альбомный листочекъ . . . . .	— 60
37. — Op. 20. Caprices de femme. (Дамскіе капризы). Па-де-катръ. Edition de salon . . . . .	— 50	75. — Op. 25. Вальсъ по чернымъ клавишамъ (Une valse sur les touches noirs) . . . . .	— 75		
38. Гуно, Е. Пльщъ (Le lierre). Пьсня безъ словъ . . . . .	— 30	76. Томэ, Ф. Op. 25. Простое признаніе (Simple aveu) . . . . .	— 25		

## ЮЛІЙ ГЕНРИХЪ ЦИММЕРМАНЪ.

С.-Петербургъ, Большая Морская № 34. ☆ Москва, . . . . . д. Захарына. ☆ Варшава, у Гебетнеръ и Вольфъ.



Новыя и общеупотребительныя сочиненія

для

ПРЕПОДАВАНІЯ НА ФОРТЕПИАНО.

№ 301 б.

Легкія пьесы для фортепиано въ 2 руки.

**Лаубъ, В.** Op. 18. Золотое время дѣтства (Die goldene Jugendzeit). 10 мелодическ. мал. характерн. пьесъ:

**Тетрадь I.**

№ 1. Соня убюкиваетъ куклу (Elschen schläfert ihre Puppe ein) — 25

№ 2. Кукушка (Der Kukuk) — 25

№ 3. Почтальонъ (Der Postillon) — 25

№ 4. На качеляхъ (Auf der Schaukel) — 25

№ 5. Сонинъ любимый вальсъ (Elschen's Lieblingswalzer) — 25

Всѣ 5 №№ въ одной тетради . . . netto 1 —

**Тетрадь II.**

№ 6. Прогулка къ мельницѣ (Spaziergang zur Mühle) — 25

№ 7. Игра въ солдатики (Soldatenspielen) — 25

№ 8. Весна (Im Frühling) — 25

№ 9. Дѣтскій маскарадъ (Kindermaskenball) — 25

№ 10. Игра въ горьлки (Greifenspielen) — 25

Всѣ 5 №№ въ одной тетради . . . netto 1 —

**Рейнеке, Е.** Op. 236. Привѣтъ юности (Grüße an die Jugend). 15 очень легкиихъ пьесъ

Op. 253. Моцартиана. 8 маленькихъ пьесъ на мотивы Моцарта. (Mozartiana. 8 kleine Klavierstücke mit Benutzung Mozartscher Motive) тетр. I, II по — 50

Пасторальная сонатина (Pastoral-Sonatine) въ объемѣ 5-ти нотъ изъ Op. 206 b — 50

Комическая опера безъ словъ (Komische Oper ohne Text) въ объемѣ 5-ти нотъ изъ Op. 206 b — 50

**Шлемоллеръ, Г.** Op. 30. Самыя первыя салонныя пьесы (Die allerersten Salonstückchen):

№ 1. Пьеска безъ словъ (Liedchen ohne Worte) — 20

№ 2. Бабочка (Schmetterling) — 20

№ 3. Первый вальсъ (Der erste Walzer) — 20

№ 4. Колыбельная пьеска (Wiegenliedchen) — 20

№ 5. Любимая полька (Lieblings-Polka) — 20

**Шлемоллеръ, Г.** Op. 30. Самыя первыя салонныя пьесы:

№ 6. Караулъ идетъ! (Die Wache zieht auf!) — 20

Всѣ 6 №№ вмѣстѣ въ одной тетради (Alle 6 №№ in 1 Heft) . . . netto 1 —

Op. 32. Первые успѣхи. 6 легкиихъ пьесъ (Die ersten Erfolge. 6 leichte lusterweckende Vortragsstücke):

№ 1. Снѣжинки. Скерцо (Schneeflocken-Scherzo) — 25

№ 2. Пѣсни и звуки. Мелодическая пьеса (Singen und Klingen. Melodisches Stückchen) — 25

№ 3. Такъ танцевала бабушка! Гавоть (So tanzte Grossmama! Gavotte) — 25

№ 4. Испанская пьеса (Spanisches Stückchen) — 25

№ 5. Серенада на день рожденія (Geburtsstagsständchen) — 25

№ 6. По вѣски. Вальсъ (Ein bischen Wienerisch. Walzer) — 25

Всѣ 6 №№ вмѣстѣ въ одной тетради (Alle 6 №№ in 1 Heft) . . . netto 1 —

Op. 35. 6 легкиихъ поучительныхъ и увеселительныхъ пьесъ, безъ октавъ, для юности (6 leichte amüsante und instructive Ferienstückchen, ohne Octaven spannung):

№ 1. Бьющій ключъ. Пьеска для бѣглости (Sprudelquelle. Ein Geläufigkeitsstückchen) — 25

№ 2. Прогулка на лодкѣ при лунѣ. Мелодическая пьеска (Bootsfahrt beim Mondschein. Ein melodisches Stückchen) — 25

№ 3. Маршъ деревенскихъ солдатиковъ. Ритмическая пьеска (Marsch der Dorfgarde. Ein rhythmisches Stückchen) — 25

№ 4. Эоловый колокольчикъ. Гармоническая пьеска (Glasglocklein im Winde. Ein harmonisches Stückchen) — 25

**Шлемоллеръ, Г.** Op. 35. 6 легкиихъ и поучительныхъ пьесъ для юности:

№ 5. Жуткая исторія. Характерная пьеска (Grusliche Geschichte. Ein Characterstückchen) — 25

№ 6. „Цирлихъ, манирлихъ“. Деревенскій вальсъ. Танцевальная пьеска („Zierlich, manierlich“. Ländlicher Walzer. Ein Tanzstückchen) — 25

Всѣ 6 №№ въ одной тетради . . . netto 1 —

Op. 36. Въ тактъ! 6 легкиихъ и красивыхъ пьесъ для развитія такта, (6 hübsche leichte Vortragsstücke zur Ausbildung des Taktgefühles):

№ 1. Бабочка и бутонъ. Мал. салонная пьеса (Schmetterling und Rosenknospe. Kleines Salonstück) — 25

№ 2. Въ кринолинѣ. Гавоть (Im Reifrock. Gavotte) — 25

№ 3. Въ шпорахъ. Мазурка (Mit Stiefeln und Sporen. Mazurka) — 25

№ 4. Тема съ вариациями (Thema mit Variationen) — 25

№ 5. Какое счастье быть солдатомъ. Маршъ (Ha welche Lust, Soldat zu sein! Marsch) — 25

№ 6. Въ нѣгѣ вальса. Вальсъ (Wiegen und schmiegen Walzer) — 25

Всѣ вмѣстѣ въ одномъ томѣ (In einem Heft) . . . netto 1 —

Op. 37. Развлеченіе у фортепиано. Пять нетрудныхъ пьесъ. (Klavierfreuden. nicht schwere Vortragsstücke):

№ 1. Жить и наслаждаться! Вальсъ. (Leben und leben lassen! Walzer) — 30

№ 2. Въ праздничномъ свѣтѣ. Полонезъ (Im Festesglanz. Polonaise) — 30

№ 3. Жизнь не шутка. Прелюдія и фугета (Ernst ist das Leben. Präludium u. Fughetta) — 30

№ 4. Восторгъ вальса. Маленькій салонный вальсъ (Walzerlust. Kleiner Salonwalzer) — 30

№ 5. Съ шикомъ. Салонная пьеса (Con eleganza. Salonstück) — 30

Сборники легкиихъ пьесъ въ 2 руки.

**Литтольдъ, М.** Я уже играю! (Ich kann schon spielen!) Сборникъ 60 самыхъ любимыхъ пьесъ и танцевъ въ ЛЕГЧАЙШЕЙ апп. съ точной аппикатурой и обозначеніемъ педали д. начинающихъ п. — 1 —

**Маленькій Листъ (Der kleine Liszt).** 63 пьесы и танцы, въ 2 и 4 руки — 1 50

Тоже, въ роскошномъ переплетѣ . . . 2 25

**Рубинштейнъ, маленький.** (Der kleine Rubinstein) 133 пьесы и танца, въ 2 и 4 руки.

**Часть I.** 63 пьесы (Л. Петровъ) . . . 1 —

Тоже, въ роскошномъ переплетѣ . . . 1 75

**Часть II.** 70 пьесъ (Фридрихъ) . . . 1 50

Тоже, въ роскошномъ переплетѣ . . . 2 25

**Часть I и II.** Вмѣстѣ въ роскошномъ переплетѣ . . . 3 25

**I. Продолженіе: Что мнѣ сыграть? (Was soll ich vorspielen?) 77 пьесъ (Нагель)** . . . 1 50

Тоже, въ роскошномъ переплетѣ . . . 2 25

**Рубинштейнъ, маленький,**

**II. Продолженіе: Что новаго? (Was giebt's Neues?)** сод. 70 новыхъ и любимыхъ пьесъ и танцевъ (А. Шеферъ) — 1 50

Тоже, въ роскошномъ переплетѣ . . . 2 25

**III. Продолженіе: „Изъ хорошаго лучше“ (Von Schönen das Beste).** Сборникъ легкиихъ пьесъ и танцевъ въ 4 руки (Литтольдъ) . . . 1 50

**IV. Продолженіе: Что всѣмъ нравится? (Was allen gefällt).** Сод. 75 новыхъ и любимыхъ пьесъ, танцевъ и маршей разн. композиторовъ въ легкой апп. съ точной аппикатурой (Б. Петровъ) — 1 50

Тоже, въ роскошномъ переплетѣ, л. . . 2 25

Введеніе къ „Маленькому Рубинштейну“: Я уже играю (Ich kann schon spielen). 60 легчайшихъ пьесъ и танцевъ въ 2 руки (Литтольдъ), о. л. . . 1 —

Тоже, въ роскошномъ переплетѣ . . . 1 75

**Рейнеке, Е.** Op. 206a. Музыкальный дѣтскій садъ. Первыя пьески въ объемѣ 5-ти нотъ (Musikalischer Kindergarten. Die ersten Vorspielstückchen im Umfang von 5 Tönen) . . . netto 1 —

Op. 206b. Любимыя мелодіи юности (Lieblingsmelodien der Jugend) изъ оперъ и классич. сочин. въ объемѣ 5-ти нотъ — 1 —

Op. 206c. Альбомъ дѣтскихъ пьесъ (Kinderlieder-Album) . . . netto 1 —

Op. 206d. e. 80 народныхъ гимновъ, пьесъ и танцевъ всѣхъ націй (80 Volkshymnen, Volkslieder und Volkstänze aller Nationen). Тетрадь I и II . . . netto по 1 —

Op. 206f. Сказки (Musikalische Märchen) п. — 1 —

Op. 206g. Что звуки намъ рассказываютъ (Was uns die Töne alles erzählen können). Мелодичные этюды . . . netto 1 —

Op. 206h. i. Вальъ маскарадъ (Der Maskenball). Салонныя танцы и фантазіи. Часть I и II . . . netto по 1 —

Легкія пьесы и сборники легкиихъ пьесъ въ 4 руки.

**Литтольдъ, М.** Изъ хорошаго лучше. (Von Schönen das Beste). Сборникъ легкиихъ пьесъ и танцевъ разн. композиторовъ, съ точной аппикатурой и обозначеніемъ педали, л. . . 1 50

Тоже, въ роск. переплетѣ . . . 2 25

**Люттигъ, Е.** Вирюльки (Miniatures). 22 легк. мелодичн. и характ. пьесъ разныхъ композиторовъ, Тетрадь I и II . . . по 1 —

Объ тетради вмѣстѣ . . . 1 50

Часть досуга (Die Erholungsstunde). Сборникъ легк. пьесъ разн. композиторовъ, Тетрадь I и II . . . по 1 —

**Шлемоллеръ, Г.** Op. 13. Первые успѣхи. 6 легкиихъ пьесъ (Die ersten Erfolge. 6 leichte lusterweckende Stückchen):

№ 1. Снѣжинки (Schneeflocken) Шутка — 35

№ 2. Пѣсни и звуки (Singen u. Klingen. Melod. Stückchen) . . . — 35

**Шлемоллеръ, Г.** Op. 13.

№ 3. Такъ танцевала бабушка (So tanzte Grossmama) — 35

№ 4. Испанская пьеса (Span. Stückchen) — 35

№ 5. Серенада ко дню рожденія (Geburtsstagsständchen) — 35

№ 6. По вѣски (Ein bischen Wienerisch) Вальсъ . . . — 35

Всѣ вмѣстѣ . . . netto 1 50

**Рейнеке, Е.** Op. 206a. Музык. дѣтскій садъ. Первыя пьески (Musikalischer Kindergarten. Die ersten Vorspielstückchen). Въ объемѣ 5-ти нотъ — 1 50

Op. 206b. 23 любимыя мелодіи юности (Lieblingsmelodien d. Jugend). Изъ оперъ и класс. сочин. въ объемѣ 5-ти нотъ — 1 50

Op. 206c. Альбомъ 15 дѣтскихъ пьесъ (Kinderlieder-Album) . . . 1 50

**Рейнеке, Е.** Op. 206d. e. Альбомъ 80 народныхъ гимновъ, пьесъ и танцевъ всѣхъ націй (Stimmen der Völker) 2 части . по 1 50

Op. 206f. Альбомъ 12 музыкальныхъ сказокъ (Musikalische Märchen) . . . 1 50

Op. 206g. Что звуки намъ рассказываютъ (Was alles die Töne erzählen) . . . 1 50

Op. 206h. i. Вальъ-маскарадъ (Maskenball). Альбомъ 16 салонныхъ танцевъ и фантазій, Тетрадь I и II . . . по 1 50

Op. 242. Серенада (Serenade): Marcia, Arioso, Scherzo, Cavatine, Fughetta giocosa, Finale) . . . 3 —

4 этюда (4 Vortrags-Etuden) . . . 1 —

Пасторальная сонатина (Pastoral-Sonatine) . . . — 60

Комическая опера безъ словъ (Komische Oper ohne Text) . . . — 60

Собственность издателя.

Юлій Генрихъ

Циммерманъ.

С.-Петербургъ.

Москва.

Лейпцигъ.



Лондонъ.

Варшава, у Гебетнеръ и Вольфъ.